In the Abstract:

Provided is an arrangement that enables deployment of international prompts in a voice messaging system based on a ~~A~~ server ~~is~~ configured for dynamically generating a selected concatenated prompt, from stored prompt fragments, in a selected language. ~~The server includes a first executable resource configured for identifying a selected concatenated prompt and a selected language, based on reception of a prompt request. The server also includes, for each of the concatenated prompts, a corresponding second executable resource selectively invoked by the first executable resource based on identification of the corresponding selected concatenated prompt, the corresponding second executable resource configured for obtaining language-independent information for the selected concatenated prompt from a first database configured for storing the language-independent information for each of a plurality of concatenated prompts. The language-independent information may include global variables necessary for generation of the selected concatenated prompt, or identification of prompt components or variable portions (e.g., time of day, number of messages, etc.). The corresponding second executable resource also is configured for identifying how specific language information is to be accessed. The first executable resource, based on execution of the corresponding selected second executable resource, accesses the language-specific information for the selected concatenated prompt, and in response generates the selected concatenated prompt in the selected language based on retrieval of the stored prompt fragments identified by the language-specific information for the selected concatenated prompt.~~